

**MI BIOGRAFÍA LINGÜÍSTICA**  
**LA MEVA BIOGRAFIA LINGÜÍSTICA**  
**A MIÑA BIOGRAFÍA LINGÜÍSTICA**  
**NIRE HIZKUNTZA-BIOGRAFIA**  
**MY LANGUAGE BIOGRAPHY**  
**MA BIOGRAPHIE LANGAGIÈRE**



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN  
Y CIENCIA



CONSEJO DE EUROPA COUNCIL OF EUROPE  
Portfolio Europeo de las Lenguas  
European language portfolio



### Europako Kontseilua

Europako Kontseilua gobernu arteko erakundea da eta Estrasburgo du egoitza, Frantzia. Lehen helburu du kontinentearen batasuna indartzea, Europako herritarren duintasuna bermatzea eta gure balio nagusiak zaintzea: demokrazia, giza eskubideak eta zuzenbide-estatua. Bere xede nagusietarikoa da Europako kultura-identitatea sustatzea eta kultura ezberdineko herrien arteko elkar ulertzea garatzea. Testuinguru honetan Europako Kontseilua Hizkuntzen Portfolio Europarra zabaltzeko lana koordinatzen ari da, hizkuntzen ikaskuntza eta kultura arteko esperientziak maila guztietan bultzatu eta aitortzeko.

### Kontaktua:

Hizkuntza Politikarako Atala  
IV. Zuzendaritza Nagusia  
Europako Kontseilua, Estrasburgo, Frantzia  
<http://www.coe.int/portfolio>

Hizkuntza-biografia hau Hizkuntzen Portfolio Europarraren (HPE) atal da. Honakoari aitortua: HEZKUNTZA ETA ZIENTZIA MINISTERIOA. ESPAINIA  
<http://aplicaciones.mec.es/programas-europeos>

© 2004 MEC, Espainia

### Council of Europe

The Council of Europe is an intergovernmental organisation with its permanent headquarters in Strasbourg, France. Its primary goal is to promote the unity of the continent and guarantee the dignity of the citizens of Europe by ensuring respect for our fundamental values: democracy, human rights and the rule of law.

One of its main aims is to promote awareness of a European cultural identity and to develop mutual understanding among people of different cultures. In this context the Council of Europe is coordinating the introduction of a European Language Portfolio to support and give recognition to language learning and intercultural experiences at all levels.

### Contact:

Language Policy Division  
Directorate General IV  
Council of Europe, Strasbourg, France  
<http://www.coe.int/portfolio>

This Language Biography is part of the European Language Portfolio (ELP) issued by:  
MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE. SPAIN.  
<http://aplicaciones.mec.es/programas-europeos>

© 2004 MEC, Spain

Argitalpena: Idazkaritza Orokor Teknikoa. Informazio eta Argitalpenen Zuzendariordetza Orokorra.  
NIPO: 176-04-129-9. D.L.: M-14882-2004. Inprimaketa: DIN Inprimatzaileak



CONSEJO DE EUROPA    COUNCIL OF EUROPE

Portfolio Europeo de las Lenguas

European Language Portfolio

Hizkuntzen Portfolio Europarra. Lehen Hezkuntza (8-12 urte).  
Egiaztatutako eredua: N° 51.2003 zk.

European Language Portfolio for Primary Education (Ages 8-12).  
accredited model No 51.2003

Honakoari aitortua / Awarded to  
MEC, Spain



Eredu hau bat dator Europako printzipio eta norabide komunekin.

HEZKUNTZA BATZORDEA-HPÉren ONESPEN BATZORDEA

This model conforms to common Principles and Guidelines.

STEERING COMMITTEE FOR EDUCATION-ELP EUROPEAN  
VALIDATION COMMITTEE



**NIRE HIZKUNTZA-BIOGRAFIA HIZKUNTZEN  
PORTFOLIO EUROPARRAREN ATAL BAT DA. KARPETAN  
HONAKOAK ERE AURKITUKO DITUZU NIRE PASAPORTEA ETA  
NIRE DOSIERRA. OSA EZAZU PASAPORTEA BETE BAINO  
LEHEN.**

## HAUXE DA ZURE HIZKUNTZA-BIOGRAFIA

- **E**ZAGUTZEN DITUZUN HIZKUNTZA ETA KULTURA GUZTIETAKO ESPERIENTZIAK KONTATZEKO.
- **H**IZKUNTZAK IKASTEN EGINDAKO AURRERAPENAK BALIOESTEN IKASTEKO.
- **K**ONTUAN IZATEKO NOLA IKASTEN DITUZUN HIZKUNTZAK.

**NIRE IZENA/MY NAME IS:**

**NIRE HIZKUNTZA-BIOGRAFIA LANTZEN ADIN  
HONETAN HASI NINTZEN.../I STARTED MY  
LANGUAGE BIOGRAPHY AT THE AGE OF:**

# NIRE HIZKUNTZEN KOLOREAK COLOURS FOR MY LANGUAGES

**NIRE BIOGRAFIA OSATU AHAL IZATEKO, LEHENDIK  
DAKIDAN EDO ORAIN IKASTEN ARI NAIZEN  
HIZKUNTZA BAKOITZARI KOLORE BAT EMANGO DIOT.**

LAUKI ZURIAN ZEIN HIZKUNTZA DEN IDATZLIKO DUT ETA X BATEZ  
MARKATUKO DUT HAUTATU DUDAN KOLOREA. HEMENDIK AURRERA,  
GOGOAN IZANGO DUT KOLORE HAUEK NIRE HIZKUNTZEN  
ADIERAZGARRI DIRELA.

**HIZKUNTZA:**



**HIZKUNTZA:**



**HIZKUNTZA:**



**HIZKUNTZA:**



**HIZKUNTZA:**



# HIZKUNTZEKIN DITUDAN ESPERIENTZIAK/MY LANGUAGE EXPERIENCES

EZAGUTZEN DITUDAN PERTSONAK, EGITEN DITUDAN GAUZAK  
ETA BISITATZEN DITUDAN TOKIAK.

**HIZKUNTZA HONETAN/ HAUETAN ZENBAIT HITZ ETA ESAPIDE  
EZAGUTZEN DITUT**

GURUTZE BAT JARRIKO DUT DAGOKION LAUKIAN



HIZKUNTZA HAU EK ERABILTZEN DITUZTEN PERTSONAK INGURUAN DITUDALAKO

LAGUNAK, FAMILIAKOAK...  
(BEREN IZENAK IDATZIKO  
DITUT)

---

---

---

---

HITZ EGITEN DUTEN  
HIZKUNTZA



PERTSONA HORIEN  
MARRAZKIAK EDO ARGAZKIAK  
ITSATSIKO DITUT



## LEKU HAUETARA BIDAIATZEN DUDALAKO...

ERKIDEGOA/HERRIALDEA

---

---

HIZKUNTZA

---

---



NOIZ ETA ZENBAT EGUNEZ

---

---

## ERA HONETAKO JARDUERAK EGITEN DITUDALAKO:

UDALEKUETARA JOAN/ EGONALDI-TRUKEAK EGIN

\_\_\_\_\_ NON (HERRIA) \_\_\_\_\_ DATA \_\_\_\_\_



E-POSTAK, ESKUTITZAK, POSTALAK IDATZI



ADIBIDEREN BAT IDATZIKO DUT

---

ALDIZKARIAK, LIBURUAK ETA WEB-ORRIAK IRAKURRI



GOGOKOENAK HAUETAKO DITUT:

---

WWW.

BIDEOAK ETA TB IKUSI, ZINEMARA JOAN



HAUEK IKUSI DITUT:

---

KANTUAK ENTZUN



GEHIEN ENTZUTEN DITUDANAK HAUETAKO DIRA...

---





# ZER IKASTEN DUT HIZKUNTZETAN / WHAT I LEARN IN LANGUAGES

KANTUAK ABESTEN...

FRÈRE JACQUES. OLÍNAS VENEN. LA FONT DEL GAT. JINGLE BELLS.



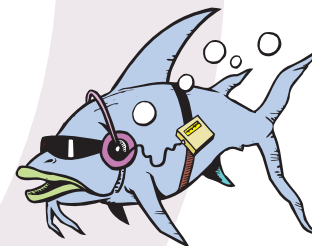
ABESTEN DAKIZKIDANEN HASIERA IDATZIKO DUT

OLERKIAK, AHO KORAPILOAK ETA HITZ-PARRASTAK  
ERABILTZEN DITUT...



DAKIZKIDANEN HASIERAK IDATZIKO DITUT

LUNA LUNERA, UN DEUX TROIS,  
JE M'EN VAIS, DONA DONA,  
KATONA, SETZE JUTGES D'UN  
JUTJAT



BADAKIT JOLASTEN ETA JOLASEN ARAUAK ERRESPETATZEN



SNAKES AND LADDERS, HARRAPAKETAN  
LE BRILLÉ, OXOGO DA RA  
CACHE-CACHE

GOGOKO DITUDAN  
JOLASAK

BADAKIT AGURRAK ESATEN TOPO  
EGINDAKOAN ETA JOATERAKOAN...



OLA, ADEUS, SALUT, AU REVOIR, HELLO, GOODBYE, HOLA, ADIÓS, KAIXO, AGUR

DAKIZKIDAN AGURTZEKO ERAK IDATZIKO DITUT



# HONELA IKASTEN DITUT HIZKUNTZAK/ HOW I LEARN LANGUAGES

**HITZ EDO ESALDI BAT LEHEN ALDIZ ENTZUTEN DUDANEAN, GUSTATZEN ZAIT...**

behin baino gehiagotan esatea, eta ondoren neuk errepikatzea ☐

besteek keinuak egitea nik ulertzeko. ☐

hitz edo esaldi hori idatzita edo marraztuta ikustea. ☐

esanahia asmatzen saiatzea. ☐

**HITZ BERRI BAT IDAZTEN IKASI NAHI DUDANEAN,  
GUSTATZEN ZAIT...**

irakurtzea, kopiatu gabe idazten saiatzea eta gero ondo idatzi ote dudan egiaztatzea. ☐

marrazki bat egitea eta ondoan hitza idaztea. ☐

lehendabizi entzun, errepikatu, eta ondoren, behin baino gehiagotan idaztea. ☐

entzutea eta besteek esan baino lehen nola idazten den irudikatzea. ☐

**BESTEekin HITZ EGITEN DUDANEAN, HAIEK NI HOBETO  
ULERTZEKO, EDO HITZAK FALTA ZAIZKIDANEAN...**

Keinuak egiten ditut. ☐

gauzak eta irudiak seinalatzen ditut. ☐

soinuak imitatzen ditut. ☐

hitz egin baino lehen, behar ditudan hitz eta esaldi guztiak pentsatzen ditut. ☐

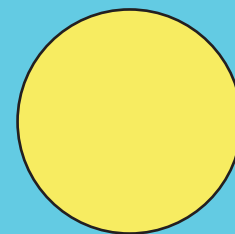
**NIK  
HITZA  
IDAZTEN DUT ETA  
MARRAZKIA EGITEN  
DUT, HARTARA EZ DUT  
ITZULI BEHARRIK**

bicycle

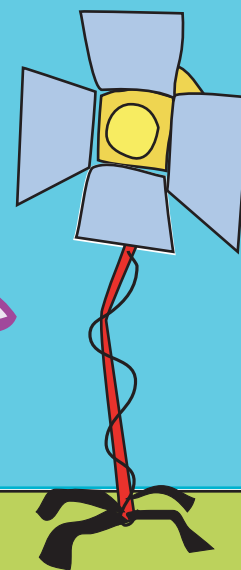
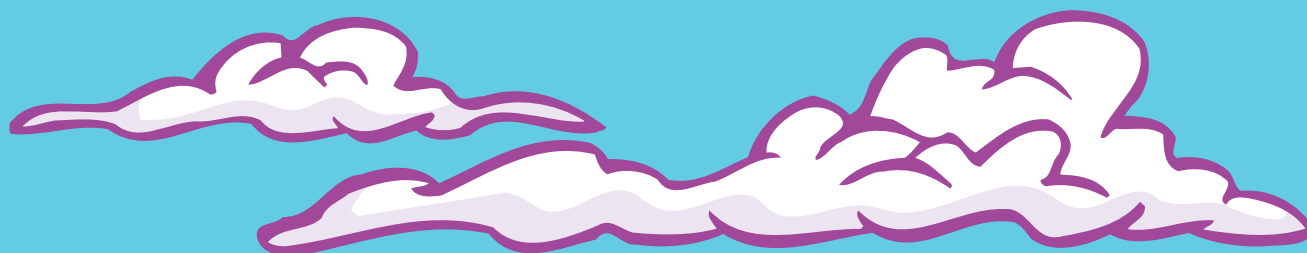


**MOUS  
"RATON"  
RATUS**

**HIZKUNTZAK IKASTEKO ERA ASKO DAGO  
ALDERATU ZURE ERANTZUNAK  
IKASKIDEENEKIN**



# ZER EGIN DEZAKET NIRE HIZKUNTZETAN



# WHAT I CAN DO IN LANGUAGES





# ENTZUMENA LISTENING

## **GAI NAIZ HONAKOAK EGITEKO:**

norberari, familiari, ikasgelari eta ikastetxeari buruzko, hitz ezagunak eta esaldi errazak ulertu.



errima eta abestien hitz ezagunak ulertu, keinu eta irudien laguntzaz.



ipuin edo kontakizun baten hasiera eta amaierako esaldiak atzeman.



istorio batean hitz ezagunak eta esaldi arruntak ulertu.



galdera errazak ulertu nire adinaren, bizilekuaren eta zaletasunen inguruan.



galdera eta jarraibide laburrak ulertu eguneroko eginkizunak egiteko orduan, ikasgelako jardunean, eskulanak eta bestelakoak egiterakoan.



ezagutzen ditudan pertsonen eta tokien deskribapen errazak ulertu.



nire herri edo hiriko leku ezagunen izenak atzeman eta zenbait denda mota bereizi.



ikastetxeko leku jakin batera iristeko eta mapa edo plano erraz batean bideak jarraitzeko argibideak ulertu.



**Europako Kontseiluaren arabera A1 "Hasierako Maila" lortzen ari naiz ENTZUMENEAN hizkuntza honetan/hauetan**  (hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)

## ETA HORREZ GAIN, GAI NAIZ HONAKO HAUEK EGITEKO:

Erabiltzen duten doinuaren arabera, nirekin mintzo diren pertsonen aldartea nabaritu.



noiz ari diren lehenaldian, orainaldian edo geroaldian atzeman, landuak edo ezagunak ditudan gaiak badira.



kontatzen didaten istorio batean zer gertatzen den ulertu eta pertsonaien umorea eta sentimenduak nabaritu.



film edo marrazki bizidunen programa batean zer gertatzen den eta zenbait xehetasun eta pertsonaien esaldiak ulertu.



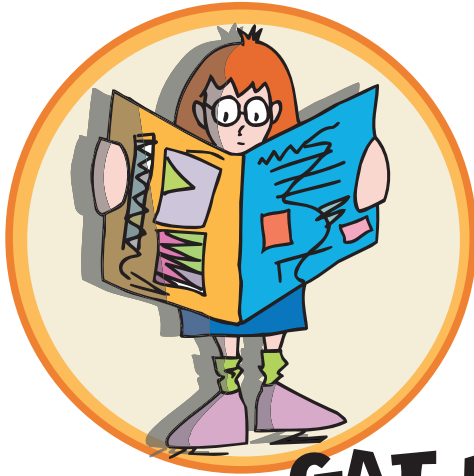
**Europako Kontseiluaren arabera, A2 "Bizirauteko Maila" lortzen ari naiz ENTZUMENEAN hizkuntza honetan/hauetan**  (hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)

## ETA GAUZA GEHIAGO EGITEKO ERE GAI NAIZ ...

**NIRE HIZKUNTZEN PASAPORTEA HARTU, ETA EUROPAKO KONTSEILUAREN AUTOEBALUAZIO-TAULAN IRAKURRIKO DUT: ENTZUMENA**

HEMEN BERTAN IDATZIKO DUT ZEIN DEN NIRE MAILA (ADIB.: B1...  
Idea nagusiak ulertzen ditut...)





# IRAKURMENA READING

## GAI NAIZ HONAKOAK EGITEKO:

ezagutzen ditudan gaien inguruko hitzak eta irudiak elkarrekin lotu.

ikurrak mezu edo jarraibideekin lotu, mahai-joko eta ordenagailu-jokoetan.

hitz batzuk ahoz gora irakurri aldezturik prestatu ondoren.

aldezturik praktikatu ondoren, esaldi laburrak irakurri eta ulertu: ikaskide eta lagunaren datu pertsonalak, gustuak eta zaletasunak.

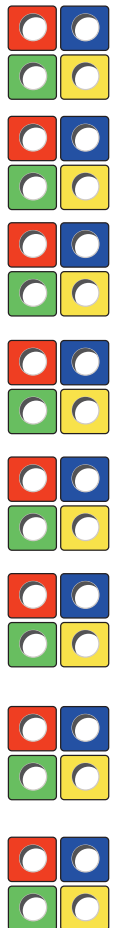
ipuin zatiak eta bertso errazak irakurri.

hitz eta esapideen esanahia ulertu, irudiez lagunduta badaude.

iragarki eta errotuluetako jarraibide errazak irakurri eta ulertu; baita ohar, zorion-agur edo bestelako jarraibideak ere.

deskribapen errazak irakurri eta haietan identifikatu lagunak, ikaskideak eta ipuin eta istorioetako pertsonaiak.

**Europako Kontseiluaren arabera A1 "Hasierako Maila" lortzen ari naiz**  
**IRAKURMENEAN hizkuntza honetan/hauetan**  (hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)



## ETA HORREZ GAIN, GAI NAIZ HONAKO HAUEK EGITEKO:

liburua edo hitz-zerrendaren bat erabili, ezagutzen ez ditudan hitzen esanahia bilatzeko.



postal laburrak eta oharak irakurri eta ulertu.



Eskulan bat egin edo jaki erraz bat prestatu behar dudanean, idatziz adierazitakoa urratsez urrats jarraitu.



aldez aurretik irakasleak klasean irakurritako ipuin laburrak doinu egokiz irakurri.



hitz berriak irakurri eta haien esanahia asmatu.



irakurgai edo istorio batean zatirik garrantzitsuenak bereizi, baita pertsonaiak eta lekuak ere.



zenbait ideia irakurri eta ulertu honakoetan: aldizkari, artikulua, iragarki, eskutitz, posta elektronikoa eta web-orrietan.



gai ezagunen inguruko eskemak irakurri.



**Europako Kontseiluaren arabera A2 "Bizirauteko Maila" lortzen ari naiz**

**IRAKURMENEAN hizkuntza honetan/hauean**  **(hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)**

## ETA GAUZA GEHIAGO EGITEKO ERE GAI NAIZ ...

NIRE **HIZKUNTZEN PASAPORTEA** HARTU, ETA **EUROPAKO KONTSEILUAREN** AUTOBALUAZIO-TAULAN IRAKURRIKO  
DUT: **IRAKURMENA**  
HEVEN BERTAN IDATZIKO DUT ZEIN DEN NIRE MAILA







# AHOZKO ADIERAZPENA, SPEAKING

## GAI NAIZ HONAKOAK EGITEKO...

entzuten ditudan soinuak eta hitzak errepikatu.

pertsona, leku eta ikastetxeko gauzen izenak seinalatu eta esan.

esaldi laburrak, olerkien zatiak eta hitz-kateak buruz errepikatu.

behin baino gehiagotan entzun ditudan kantuen erritmoa eta soinua imitatuz, besteekin batera abestu eta errezipitatu.

entzundako kantuak abestu doinuak imitatuz eta laguntzarik gabe ahapaldiak buruz esan.

Topo egitean edo joaterakoan agur esan eta besteei laguntza eskatu.

Nire buruaz esan: izena, adina, helbidea, izaera, nola noan jantzita, zaletasunak eta neba-arrebarik ote dudan.



**Europako Kontseiluaren arabera A1 "Hasierako maila" lortzen ari naiz AHOZKO ADIERAZPENEAN hizkuntza honetan/havetan**  *(hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut nire Pasaportean)*

## ETA HORREZ GAIN, GAI NAIZ HONAKO HAUEK EGITEKO:

barkamena eskatu eta laguntza eskaini.

egoera baten aurrean nola sentitzen naizen adierazi.

lagun edo ezagunekin hitz egiten hasi eta zer duten gogoko galdetu.

aurrez praktikatu ditudan errima, olerki, aho-korapilo edo hitz-kateak esan.

gertatuko den zerbait aurreratu.

eguraldiaren berri eman eta haren inguruko esamoldeak erabili.

ikastetxeko ordutegiaz hitz egin.



*Europako Kontseiluaren arabera A2 "Bizirauteko Maila" lortzen ari naiz*

**AHOZKO ADIERAZPENEAN** hizkuntza honetan/hauetan  (hori ez ahazteko

*izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)*

## ETA GAUZA GEHIAGO EGITEKO ERE GAI NAIZ ...

NIRE **HIZKUNTZEN PASAPORTEA** HARTU ETA **EUROPAKO KONTSEILUAREN** AUTOEBALUAZIO-TAULAN IRAKURRIKO DUT: **AHOZKO ADIERAZPENA.**  
HEMEN BERTAN IDATZIKO DUT ZEIN DEN NIRE MAILA





# ELKARRIZKETA ORAL INTERACTION



## GAI NAIZ HONAKOAK EGITEKO:

ikaskideak eta beste batzuk agurtu eta aurkeztu.

mesedez zerbait eskatu eta eskerrak eman.

zerbait egiteko baimena eskatu eta zerbait eskuratu behar izanez gero, eskatu.

ikaskideekin niri buruz hitz egin eta honakoak esan: izena, adina, non bizi naizen, telefono zenbakia, gogoko gauzak eta zaletasunak.

hitz egiten didanari begiratu.

izena, adina, non bizi naizen edo zer dudan gogoko galdetzen didatenean, ulertu.

izena, adina, non bizi den edo zer duen gogoko esaten didanean, ulertu.

jolasetan eta gauzen edo pertsonen deskribapenetan hitzak eta keinuak erabili.

keinu eta tonu egokiak erabili atsegina, atsekabea, adostasuna edo desadostasuna adierazteko.



**Europako Kontseiluaren arabera A1 "Hasierako Maila" lortzen ari naiz**  
**ELKARRIZKETAN** hizkuntza honetan/hauetan  (Hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)

## ETA HORREZ GAIN, GAI NAIZ HONAKO HAUEK EGITEKO:

hitzen esanahiaz galderak egin.

ikaskideak, lagunak eta pertsonaia ezagunak fisikoki deskribatu.

beste norbaiti galdetu apetei, zaletasunei eta familiari buruz.

pertsonaia ezagunen gainean galderak egin.

solaskideari eskatu gauzak errepika ditzala eta mantsoago hitz egin dezala nirekin.

edonorekin hitz egiteko egoerari dagozkion esapideak erabili: autobus- edo tren-txartelak eskuratzeko, dendan zerbait erosteko edo jatetxe batean menua eskatzeko.

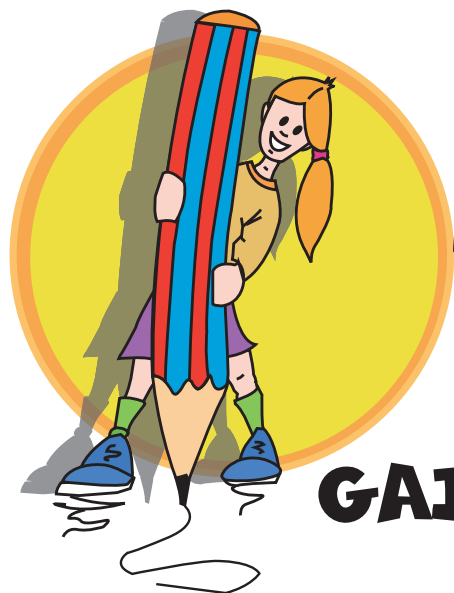


**Europako Kontseiluaren arabera A2 "Bizirauteko Maila" lortzen ari naiz**  
**ELKARRIZKETAN** hizkuntza honetan/hauetan  (hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)

## ETA GAUZA GEHIAGO EGITEKO ERE GAI NAIZ ...

**NIRE HIZKUNTZEN PASAPORTEA** HARTU ETA **EUROPAKO KONTSEILUAREN** AUTOEBALUAZIO-TAULAN  
IRAKURRIKO DUT: **ELKARRIZKETA**  
HEMEN BERTAN IDATZIKO DUT ZEIN DEN NIRE MAILA





# IDAZMENA WRITING

## GAI NAIZ HONAKOAK EGITEKO:

niri buruzko datuak idatzi: izena, adina eta helbidea.

gelako, eskolako, etxeko eta familiakoen gauzen izenak idatzi.

gogoko gauzak eta zaletasunak idatziz adierazi.

mezu laburrak adierazteko oharrak idatzi lagun eta ikaskideei, jolasetan eta antzezpenetan.

jarraibide errazak idatzi.

eskerrak eta barkamen-oharrak idatziz eman.

ikasgelarako txartelak idatzi: "ikasgelako liburutegia" edo "gure egitasmoak".

ordutegi eta egutegiak idatzi.



*Europako Kontseiluaren arabera A1 "Hasierako Maila" lortzen ari naiz*

**IDAZMENEAN** hizkuntza honetan/hauetan  (hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)

## ETA HORREZ GAIN, GAI NAIZ HONAKO HAUEK EGITEKO:

lagun edo senitarteko bati zorion-txartelak eta eskutitz laburrak idatzi.

jai eta ospakizunen inguruko zorion-txartelak idatzi lagun edo familiako bati.

eskutitz, postal edo posta elektronikoa idatzi, hartzailea agurtzeko, nola dagoen galdetzeko, niri idazteko eskatzeko eta era egokiz agur esateko.

postal bat idatzi non nagoen eta zertan ari naizen deskribatzeko.

eredu eta irudien laguntzaz, istorio laburra idatzi.

ilustrazio batean ikusten dudana deskribatu.



*Europako Kontseiluaren arabera A2 "Bizirauteko Maila" lortzen ari naiz IDAZMENEAN  
hizkuntza honetan/hauetan  (hori ez ahazteko izartxo bat jarriko dut Nire Pasaportean)*

## ETA GAUZA GEHIAGO EGITEKO ERE GAI NAIZ...

**NIRE HIZKUNTZEN PASAPORTEA** HARTU ETA **EUROPAKO KONTSEILUAREN** AUTOEBALUAZIO-TAULAN IRAKURRIKO DUT: **IDAZMENA**  
HEMEN BERTAN IDATZIKO DUT ZEIN DEN NIRE MAILA



— |

| —

— |

| —



**Mi Portfolio Europeo de las Lenguas** ha sido elaborado por un equipo de trabajo, dentro de la Comisión del PEL, coordinado por la Subdirección General de Programas europeos del MECD:

EQUIPO:

**AZUCENA CORREDERA** (coordinación)  
**ELISA VÁZQUEZ**  
**EVA MARTÍNEZ**

AGRADECEMOS LA COLABORACIÓN DE:

Margarita Cabañas, Isabel Alabau,  
Mar González, José Luis Pérez Iriarte  
y Esmeralda Alonso.

La experimentación de Mi Portfolio Europeo de las Lenguas se ha desarrollado durante el curso académico 2002-2003 en nueve colegios de tres Comunidades Autónomas y ha implicado a un total de 340 alumnos de cursos de 3º a 6º de Primaria.

COLEGIOS PARTICIPANTES:

C.P. La Guindalera, C.P. San Juan Bautista, British Council School, C.P. Luis Cernuda y C.C. Notre Dame de la Sagesse, de la Comunidad Autónoma de Madrid; CRA de Tremor de Arriba (León), CP Ntra Sra de Ronte Osorno (Palencia) y CP Almanzor (Ávila), de la Comunidad Autónoma de Castilla León y CPI "Cruz do Sar" (Bergondo) A Coruña, de la Comunidad Autónoma de Galicia.

PROFESORADO PARTICIPANTE:

**Montserrat Blázquez, Mónica Barrero, Carmen Monroy, Francisco Rodilla, Rafael Ribas, Nuria García, Fernando Marques, Inmaculada Corredera, Mª José Serrano, Eva Martínez, Jesús Yagüe, Mª Antonia López, Ana Belén Gómez, Miguel Ángel Robledo, Yolanda Rodríguez, Ana Belén Gutiérrez, Ana Ayala, Irene Bermejo, Mª Dolores Barreiro, Josefina Babío y Elisa Vázquez.**

